Why does English need to be bothering while Romance just bothers?



Eugenia Mangialavori Rasia¹ and Josep Ausensi²

¹CONICET & ²Universitat Pompeu Fabra



Introduction

- We focus on **Intransitive Causatives (ICs)**, an underexplored argument structure realization in verbs entering **causative alternation**, with key implications for argument structure and verb formation/derivation. We focus on the asymmetry between English (1) and Romance (2).
- (1) a. Smoking kills. b. Bleach disinfects. c. Alcohol dehydrates. d. Rice constipates. e. Shaving creams irritate. f. Sunlight oxidizes and discolors. g. Normal dryers wrinkle.
- (2) a. Fumar mata. b. La lejía desinfecta. c. El alcohol deshidrata.
 d. El arroz estriñe. e. Las cremas de afeitar irritan. f. La luz solar oxida y destiñe. g. Las secadoras arrugan.
- ICs challenge major claims on argument structure and causative alternations:
- 1. The internal argument defined a constant constituent in the causative alternation (Haley & Keyser 2002)
- 2. The prediction that a unique argument in causative alternating verbs will be interpreted as undergoer by default (Levin & Rappaport Hovav 2005). Conversely, ICs show defective cause(r) reading.

Aspect and semantics of ICs

- (a) ICs cannot appear in perception reports, be located in space (3) or license habitual readings (4).
- (3) a.#John saw smoking kill. (cf. I saw John kill Tom) b.#Shaving creams irritate in the bathroom.
- (4) a. Alcohol (#regularly) dehydrates. (cf. John regularly kills animals)
 - b. Smoking (#regularly) kills.
- They are odd in **contexts forcing eventive readings** (5). **Modals generate epistemic** (not deontic) readings (6). This pattern is the one expected for **states** (Maienborn 2005, Rothmayr 2007).
- (5) a.#What the dryer did was wrinkle. (cf. What John did was kill animals)
 - b.#What happened was that rice constipated.
- (6) a. Smoking must kill ($_{OK}$ It probably has property x | #It is under obligation to kill)
 - b. John must kill Tom (#He probably has property $x \mid_{OK}$ He is under obligation to kill)
- (b) ICs are similar to **middles** in that they are restricted to generic tenses (*Smoking killed/This vase broke easily). Both constructions pattern **statively**, and like dispositional generics.
- They do not entail a deontic reading, but report a property of the subject (Lekakou 2015). ICs are thus true in virtue of properties inherent to

- ICs contrast with **dispositional habituals** that "assert the existence of a pattern of regularly recurring events" (Krifka et al. 1995) (true insofar as there were actual helping events in the past, e.g., *John helps homeless people*).
- ICs crucially **differ from middles** in that the sole DP is not **internal but external**: hence, the property is not attributed to an undergoer (theme), but to a cause.
- (d) Genericity is a property shared with another dyadic/monadic argument structure alternation (Unexpressed/Null Object alternations, Levin 1993) (8): PROPERTY-OF-AGENT ALTERNATION.
 - (7) a. This dog bites (#but hasn't bitten anybody yet).
 - b. Stand back! This horse kicks (#but hasn't kicked anybody yet).
- Yet, ICs are distinct in **verb type** (activity/manner verbs in (8) vs. result verbs in ICs) and **interpretive and selectional restrictions** on the subject (animate/volitional actor in (8) vs. inanimate causer in ICs).

Syntax of ICs

Unlike Property-of-Agent Alternation (7), ICs are **not null-object constructions** (NO).

- ICs do not allow **null-object-oriented depictive predication**, which is OK if arbitrary implicit arguments are present (cf. *Il dottore visita* [] nudi 'The doctor visits [] naked' (Rizzi 1996)).
- (8) a. *Smoking kills dead/depressed.
 - b. John cooks healthy.
 - c. John buys cheap.
- ICs do not allow **null object quantification** either (e.g. bare *molti*, Italian)
- (9) a. *Smoking kills a lot.
 - b. John eats a lot.
- **Ne-cliticization and inchoative/passive morphology** are disallowed (e.g. Romance).
- (10) a. Fumare (*ne/*si) uccide.
 - b. Fumar (*en/es) mata.
 - a. El Joan en compra (cada dia).
 - b. El Joan en cuina (cada dia).
- ICs fail to bind reflexive pronouns.
- (12) a. Bad news sadden (*myself).
 - b. Take a crepe. Cover one half with the jam. Fold [] over onto itself and sprinkle with sugar. (Massam and Roberge 1989: 137)

(Italian)

(Catalan)

(Catalan)

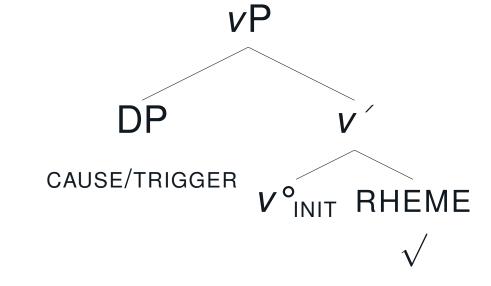
Differences between English and Romance

- Differences lie in **IC productivity** (13): whereas Romance freely allows ICs from classes standardly related to the causative alternation like **psych verbs**, English uses a stative-attributive **ing-predicates** (14).
- (13) a. La playa cansa. (lit. *The beach tires) 'The beach is tiresome/makes you tired.'
 - b. Tarantino aburre. (lit. *Tarantino bores) 'Tarantino is boring/makes you bored.'
- (14) a. Sad movies are depressing.

 (OK Causational reading = #IC: #Sad movies sadden)
 - b. Normal dryers are wrinkling.(#Causational reading = OK IC: Normal dryers wrinkle)
- This suggests nontrivial contrasts between canonic change of state verbs and other verbs entering the alternation deserving explanation (crosslanguage IC availability).
- We hypothesize that in English the **ing-predicate** is the default mechanism to denote that a cause(r) has potential to trigger change of state.
- By contrast, ICs are allowed when **ing-predicate** does not yield IC, but rather a sole-theme-argument reading in an ongoing change (cf. (15)).

Proposal

- We contend ICs are true monadic (atransitive) realizations.
- The **external-argument-introducing head** responsible for the causative component is **merely complemented**, not by a theme, but by **rhematic information** (RhemeP, Ramchand 2008, 2013) specifying the change of state potentially triggered by the subject.



- ICs show that **nonrealization of internal arguments** correlates with lack of COS (sub)event instantiation.
- The **noneventive denotation and pure stative behavior** thus follow. ICs show if there is no theme, there is no change-of-state-event-encoding component in the semantic/syntactic makeup of the VP.

Conclusion

ICs (a) establish interesting crosslanguage regularities, (b) reveal important structural (syn/sem) consistencies, (c) raise questions on lexical coding of relevant features, (d) uncover a necessary contrast within intransitive alternations (Property-of-Agent Alternations vs. ICs).